

本報宣言

本報爲加國華僑之機關。前爲同僑除專制之束縛。今爲民國共和之幸福。此後對於僑人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於社會。則贊助之。確有損於社會。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年十一月八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, NOVEMBER 8th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 13 No. 2

(號二第卷三十第紙聞新)

\$8 00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(六期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未九月十七日

閱報諸君須知

本報爲加國華僑之機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照舊例。不難維持。故擬將報費略增。本埠每月收銀六元。若派不到郵票。則每日寄上。每年英金九元。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每月收銀八元。半年四元二角。二個月二元四角。一個月一元二角。中國及外國每年收銀九元。六毫。郵費在內。本報除禮拜日外。每日呈報。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。本報啓

城埠致公總堂懇親大會啓者日前收贖公產賴我同人協力將迄今大事已成訂議本年陽曆十二月十四號開設懇親大會聯絡感情務期遠近一致達到大同之目的南北美洲洪門義士屆期光臨指示一切無任切盼
民國八年十月廿七號 預啟

佑尼干論中國問題

譯論

中美新聞社譯密勒評論報。佑尼干君之論文云。紐約商務報頗有勢力。近著一社論討論中國問題。大旨謂今日中國之大問題爲破產。設法救其免於破產者。實難修正日本佔領山東權利之條件爲尤急要。該報以爲中國目下實向破產之境。直趨而進。祇須觀其所負債務。與所以還債之方法。便可了然。其後附載索略氏。所編之中國財政情形表。謂每年國家收入爲三萬七千萬。而行政費與付債即需二萬四千萬元。再加陸軍費占全部收入三分之一。該報以此項經濟負擔。實無可辨護。又謂中國今日軍隊共一百三十萬人。而軍事劫掠。徒作國內戰爭之用。此言也實爲在華一般外人之公言。又曰世界徒聞顧王兩專使。爲中國爭權利之偉舉。而不知中國南北武人。同一專制貪婪。山東與他省人民所受之痛苦。其源實在此。中國民治在督軍監督之下。遂至每年預算不足至一萬三千萬元之鉅。良可歎也。揣該報之意。似已知中國財政之內幕。實不可究詰。據朱啓鈴氏所算中國外債。爲一億五千八百二十一萬零五百四十三元。其中日本債款占六千二百五十萬元。而北京某日報紙。則謂一九一五年後。日本借與中國之債。已達一億八千零五十萬元。該商務報又云中國天產甚富。而不加開發。礦產極豐。而礦律束縛之。使不能發展。商務儘可振興。而交通不便。種種阻碍。目下中國窘急已極。非有現錢不可。然仍聽其北京軍閥反對新銀團改良其財政之計畫。真不可救藥矣。按西方各國所繼續承認之中國政府。非即此貪婪卑劣之軍閥乎。使非各國承認。則彼能存在乎。當中國宣布共和政體時。各國亦正式承認之。然自袁世凱爲總統以後。共和二字。早已名存實亡。臨時約法全被袁氏與軍閥推翻。而僭居中華民國統治者之地位。此固人所共知。時至今日。謂宜由西方各國一考察北京之政治。究與彼等所承認之政體相符合否。今英美法三國。方圖一致結合贊助中國改良財政。而日本則與某派華人勾結反對。此西方三強之貢獻日本此舉

(館旅大民三)

MERCHANTS BANK

OF CANADA

部務事人華

行銀商工港香理代

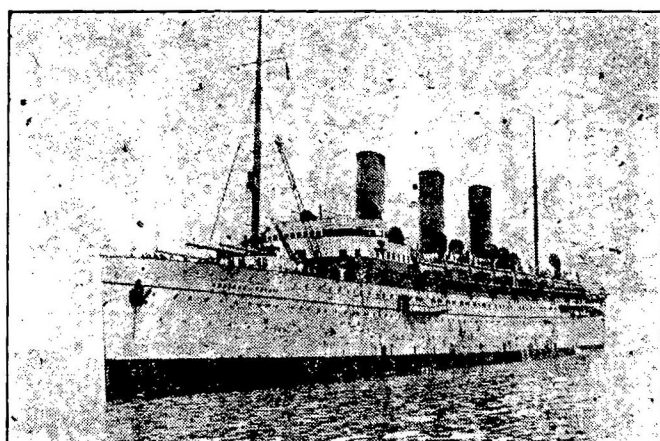
Hastings and Carrall St. Vancouver B. C.

本銀行設立五十一餘年資本豐厚營業穩固歷蒙 惠顧者所信許今開設華人事務部專辦華人儲蓄及一切銀業並聘華人經理各事接洽異常便利且本行辦事手續敏捷凡關於銀行應辦之事俱可立即照辦如蒙賜顧請惠臨本行面議或由函磋商無任歡迎
●本行設在雲埠喜士定街夾卡路街
加屬孖陣銀行謹佈

資本公積共計一千四百萬
分行共計三百餘家

四亞輪船公司

敬祈惠顧



諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

俄國皇后十一月廿七

日本皇后十二月四號

滿提高十一月廿五

亞洲皇后十月叁十號

開赴香港船期

東亞總司理司徒施謹佈

司徒施謹佈
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火 司徒施謹佈
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.



委路慎大靴舖



▲代售 李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517

VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不爺羅公司謹啓

●●●各商紀念停戰時期 域埠函云。首相奧利化氏是日發出通告云。月之十一號（即星期二日）爲紀念歐戰終局。凡加拿大各行商店。於是日一律閉門歇業。至越日禮

六百三十元。行裝與器具。價值銀二十八萬六千二百零八元云。

●●●各商紀念停戰時期 域埠函云。首相奧利化氏是日發出通告云。月之十一號。即星期二日。爲紀念歐戰終

樓
華埠
Leng
88 Pe
Van
總
理
朱
廣
煒
司
理
黃
仲
華
朱
明
章
李
子
敬
啟
關
基

啓者本埠教公堂經已工竣樓上取爲本堂辦事所樓下出園
投充投得者任從開設爲圖謀利路的於本月九号在本堂投
充每年坐價銀二百大元以投良多者爲得不滿坐不錄以一
年爲期期滿再充每園先按擲園銀五十元凡我同知意者
所於是日到來投園可也至於投充內容規則更同昨聞

啓者本埠致公堂經已工竣樓上取爲本堂辦事所樓下出闔投充投得者任從開設爲圖謀利路的於本月九号在本堂投闔每年坐價銀二百大元以投良多者爲得不滿坐不錄以一年爲期期滿再充每闔先按擲闔銀五十元凡我同人如意者祈於是日到來投闔可也至於投充內容親到便知詳細

民國八年十一月三号預啓

如諸君
買藥一
費自理
本國一
毫五仙
外二仙
毫五仙

大雅藥房

總信通房藥本
TAI NGAR CO.
P. O. BOX 2448
San Francisco, Cal. U. S. A.

金仙

白佳牙醫精生醫全外內科花柳奇難雜症經驗膏丹丸散佈告

● 統治花柳清毒汁	此汁能治一切花柳各症	每罇五元
● 搽楊梅疔瘡藥油	此油能治一切楊梅毒瘡	每罇三元
● 經驗白濁珠珀丹	此丹能治一切新久白濁	每盒三元
● 埋口生肌白藥膏	此膏能應一切生肌之用	每盒一元
● 靈仙活命癰瘋丹	此丹治癰瘋癰毒步方	每料全元
● 龍涎化痰止咳丹	此丹能治一切痰積之咳	每盒三元
● 神效扯氣斷根丹	此丹能治一切新久氣喘	每盒三元
● 月府會仙久樂丹	此丹能令忍精久戰之妙	每盒三元
● 陽臺風流合歡丹	此丹能令男女互相纏情	每盒三元
● 情關將軍康強丸	此丸能令陽器堅固強大	每盒三元
● 鹿把益血補腦丸	此丸能治一切腦部虛弱	每料全元
● 參茸四鞭補腎丸	此丸能治一切腎部虧損	每料全元

啓者前有麥元盤隆三人與某西婦所買之地段價銀未得清交近日被房主控於法庭麥元盤隆三人若不早日到來商酌前充之銀當作鳥有此地廢歸房主仰二位華友見此告白即速前來調停以免吃虧爲盼

原告律師特啓
McLellan & White, 411 Bank of Nova Scotia Bldg.
VANCOUVER, B. C.

出訴詞人李隴西堂因本宗子姪奕煦被吳保吞騙特疊迫勒不得不要訴明原委俾各僑胞知是非曲直之真相焉事因吳保約奕煦合資在市吉珠允省給靈坤創設西餐館一盤奕煦令其胞弟灼星與吳保同做木幾生意日臻暢旺獲利定當不薄乃保立心不良欺灼年少輕弱時加虐待令灼不堪與其共事尤復明目張胆數目糊模推其居心不外欲將生意奪爲己有人之無良至此已極始則資本缺乏不得不思借助于人繼而生意興隆又欲沒人而歸已查其數部如其整舖及置架生已登支數矣乃于日逐所沽之現銀又將支板銀油布銀等類不一而足一物兩支甚或二支四支雖之三歲孩童都難瞞過于是灼星忍無可忍將情達知奕煦奕煦往視果屬非虛又思相好在前不欲凶終隙末惟有將名下所沽之股份求與保自己承做雖十分吃虧都不計及企全交誼乃與保欲整難填必欲連血本盡吞而後已多方要挾奕煦仍思安事況和事佬往返數次不惜車費以企調停乃吳保辱罵來使不與開議迫得轉求此處中華會館以最公正之情理相勸亦所不恤甚至用其讒語之伎倆蠱惑舖主及官府以爲護符驅逐灼星過埠似此蠻橫迫得要訴諸法庭求伸公理乃吳保自知情虛恐難逍遙法外于是席捲潛逃雲坤以圖附船回國不料事情敗露數被拘留解回雷城審訊耳查吳保之歷史吞騙乃其慣技屢見不一見想諸君亦應有所聞矣所幸公理終勝騙術難售查出種種証據是非乃能大白

工商銀行是日(每百)九十八元

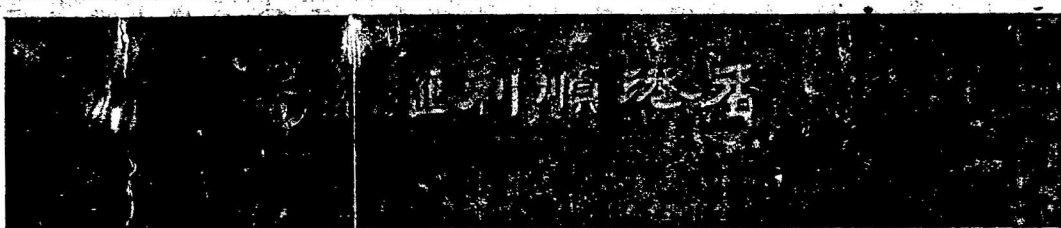
廣祥興

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定候

電話 (詩吟) 二六六零

溫哥華廣興祥司人關耀崇啓



通信

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告
我國僑胞在國外者多矣... (text continues about remittance services)

●本號常有大小金銀便換
●往來滙票隨時如日
●星日通水時便

香港利源局司理人林德福
溫哥華代理人林德福
溫哥華代理人林德福

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

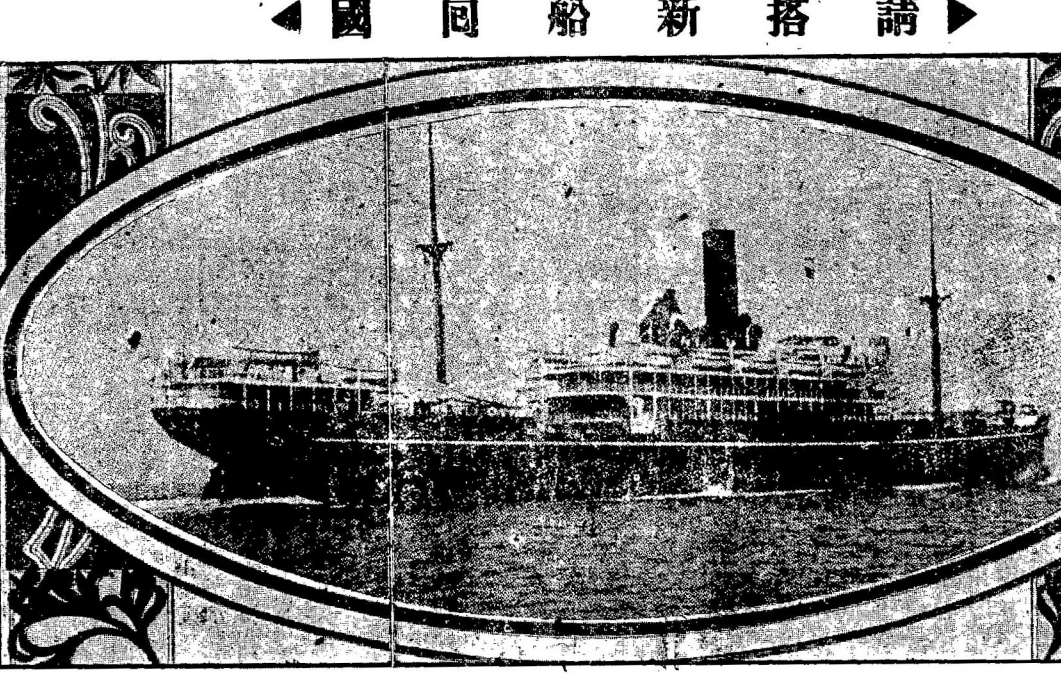
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞巾送禮禮儀紙料炮竹燈籠彩旗書畫書籍雜貨貨料各江地產藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧則照例列住址付信便妥

並上說大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝褲長短膠靴等

舖在片打東街門牌七十七號
(電話詩吟七九九)

雲高華金利源謹白

各代埠人
理多李英昌
利源致公堂
進隆
致公堂
溫哥華致公堂
古同安棧李
化利源號李
安昌隆陳文宗
路舍廣福同陳
安昌隆陳文宗



民國七年由城埠開行新船期

鹿島丸 三月廿二日
香取丸 四月廿二日
鹿島丸 六月二日
香取丸 六月二日
鹿島丸 七月十二日
香取丸 七月十二日

伏見丸 八月五日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

紙袋紙碟包物紙繩仔孔文工課寫字等部鉛筆墨水信皮筆管筆咀博架等貨則紙學堂文具商店用品各色紙料發行華商惠顧按價從廉以圖久交

哥林比亞紙料公司廣告

Columbia Paper Co. Ltd. Phone Sey. 8822-8823
1038 Hamilton St. VANCOUVER, B. C.
1206 Wharf St. Victoria, B. C.

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙證書銀賬立約數項各項等項到來均可到到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓廣仁和公司

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丸散如下

正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核
●吳風胆 ●正花旗參

打跌陳茵 有常 自來血

五洲大藥房
本房專辦各省名產... (text continues about medicine quality)

新到
華英字典
華英字典
華英字典
華英字典

華英字典
華英字典
華英字典
華英字典

華英字典
華英字典
華英字典
華英字典

廣泰昌廣告
Kwong Tai Chong CO.
P. O. Box 674 Sey. 3910
140 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啟者小店開張多年... (text continues about business)

利僑自由快車公司
LACO TAXI SERVICE
Phone Sey 4611 13 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

無拘日夜閒遊往來隨時應命

價極相宜如蒙光顧請照電話失磨四六一

通知是荷

車停片打街西端門牌拾叁號保安堂門首

現任管車者黃三才

利僑自由快車公司特啓

狀師廣告
Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor,
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

媽乎臣大狀師

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火燭煌頗為利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰字佈

●●●魯人籌款贖路之又一呼籲

新衆院撤兵謀和之建議案

●●●熊楊力爭以路款充賑

龔心湛覆曹焜電之入意

莫大總理電覆曹錕經畧電畧云 前電誦悉 義正詞嚴洞
明大局 無任欽佩 時局阡危 於斯爲極 所賴內外協
力一致維持 豈宜同室操戈 自滋紛糾 吳師長久隸戎
服從有素 得公九鼎之言 當可渙然冰釋 隔閡悉
除 尤冀合力匡持 俾得促進和平 用慰國人之望 豈
唯心湛之幸 國家亦利賴焉

啓者現爲歐戰牽動航行遠東輪船日少
交通不便由是本公司去月與花旗中國
郵船公司司事等訂立約章凡奉客回唐
可由域多利埠搭本公司輪船連至花旗
大埠即轉搭中國郵船公司船回國由大
埠啓行順經日本上海等處計六天到港
曾經雙方議定照行在本公司定必依期
接駁在他公司亦必料理妥當榮旋同胞
諸君欲由日本上海香港等處上埠隨在
皆宜該船佈置美備清潔並夾極合衛生
茶水福食異常豐足招待週到該船重率
一萬五千噸月航行穩固不怕風浪船費
相宜倘梓諸君留心光顧是荷
大埠十一月八號
乃羅船由
大埠十一月十五號
南京船由
大埠十一月九號
大埠十一月六號
域埠十二月二號
域埠十二月二號
差拿船由
大埠十一月廿七號
頭等位銀
二等位銀
大船位銀八十六元五毛五
雲高華代理人 乾豐號馬大諄
域多利埠代理人 永祥源馬樞俊
同啓

本號向來接理香港滙單現兼
 接匯大小金錢返港及內地均
 能妥交此佈
 雲高華金利源
 香港順利號林德紹啓

GIM LEE YU N
 77 Pender St. E
 VANCOUVER, B. C.

▼○▲請辦合時新貨
 本號新到金英芳水仙花頭糯米
 枝乾槐枝乾罐頭糖薑顧綉翎毛
 各款時花絲巾西磁杯碟凡送西
 人冬節各器俱備並有新到各款
 臘味大幫生油以應外埠客商預
 辦起見特此佈聞

閏七月吉日
 雲高華埠金利源謹佈

英屬印開領領黃德祥恭頌

○▲華僑猛醒發奮救國

大丈夫當雄飛于環球之土安能俯首聽命于列強天下之事不進則退退則直追競爭進步君等豈未聞乎由小陸而進大陸由大陸而進大陸英屬加拿大城多利

劉天雄代理

郵寄中西各項貨物雜品器用藥材書籍萬樣堪能轉運送上惟違禁物恕未能也交易不拘銀錢多少一律歡迎

L. N. Wing On
2017 Douglas Street,
Victoria B. C. Canada

○▲大狀師廣告

啓者本狀師樓設在舊市定街西端門牌六百四十號在干五層專接理衙門大小案件并收稅金帶讀書番銀賬及契約等倘蒙華友委托自然安辦不我退還誰移玉趾就商一務勝感

SURIM & OUR & HOGG
Barristers Solicitors, 17C
50-52 Canada Lf
Phone 5574

大狀師學氏

代埋人漢公報梁瑞文啓

○▲招人承受貨物

啓者片打街東一百一十二號源泰福食雜貨店原日係陳瑛高陳阜源伍義于伍十庸伍學培朱鴻裘顏盛林伍時盛伍時畧朱俊裘朱基才馮昆田馮昆堯鄭其昌容家權李仍榮等資開創今各股東志圖別業愿將全盤生意貨物減價招人承頂如各商號欲買平貨請來面議倘過本月十二以后無人承頂受至本月十五號將貨物當眾招承西人所謂探冷特此佈告

民國八年十一月六号

源泰衆股東啓

本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔攜帶身上極為利便隨時能自照之眞相也

謹將贈送「袖珍照面鏡仔」例言如下

一 凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面

一 凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費九先

一 凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有「四打順者亦贈送一面」每打順沽銀二毫半

一 凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本館自一千九百十年至到于今所有相底一概保存也

本館電話「詩麼五一十四」

中華民國八年三月三號

周耀初影相館主人披露

生科內 DR 9 San 介 李次桐 張人初 鄺五臣 拔

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘真先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來茶食吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安畀年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連連寄邑陳宜康敬頌

●眼科聖手

秘吳氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中點其白汙結障隨人隨即付赤十元與寫明眼患時情形取藥治理後蒙 秘真先生診明此症乃係膜胞下墜白翳障堂之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消膜胞丸共同煎茶食丸戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身因倦屢食補品總未見功效蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力見其功速隨贈付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘真先生製藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也

大呂宋加蘭新會弟朱維屏 劉昌盛仝頌

●秘真先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩及左圍發現連珠筋癭大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癰症所起之情形與秘真氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧散內消瘰癧猴屎丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其瘰核與平筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其瘰核大者擦淨小核亦消除

YU CHO CHOW STUDIO

23 PENDER ST. W.

VANCOUVER, B.C.

念 周 耀 初 影 相 縮 第 十 七 週 紀

埠華高雲
面對口街東廣

弟染花柳之毒醫理十餘年常醫不效但其全身痛結若楚難當加以皮外時發疔毒形如米許痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四懸揣實爲束手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳者第即付亦銀紙元將症寫明藥治果得秘真先生寄到茶丸除及用法傳紙弟照法用之連服吞食十日其全身骨節四肢活動痛刺之患消滅一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結聚毒患應接無遺面先生自製之治花柳搜骨丹丸及扶元丸九劑治弟之毒患果獲全愈弟感德不盡云阿士毒清起起離升拜頌

秘真先生醫述神妙

弟因前染花柳柳毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其陰毒閉結血管發現身如蛇皮癢難當頭面浮腫似若紅雲鎖額內而虫行蟻咬食睡不安隨後復付銀十元 秘真先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲掃清此患敬頌

治結毒全身癢症應效

數言銘感 先生再造之恩公也

舍路香邑弟方新拜頌

秘真先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著研究妙法藥到回春但外埠兄弟同胞如欲衛生護體消除患病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次付銀五元 到本氏內即有茶丸寄上應用調理也敬叙數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上列西字付來秘真氏收入則安矣

PE CHUN SUE
P. O. BOX 2458
6 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

治花柳之毒

秘真先生醫述神妙

弟染花柳之毒醫理十餘年常醫不效但其全身痛結若楚難當加以皮外時發疔毒形如米許痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四懸揣實爲束手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳者第即付亦銀紙元將症寫明藥治果得秘真先生寄到茶丸除及用法傳紙弟照法用之連服吞食十日其全身骨節四肢活動痛刺之患消滅一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結聚毒患應接無遺面先生自製之治花柳搜骨丹丸及扶元丸九劑治弟之毒患果獲全愈弟感德不盡云阿士毒清起起離升拜頌

秘真先生醫述神妙

弟因前染花柳柳毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其陰毒閉結血管發現身如蛇皮癢難當頭面浮腫似若紅雲鎖額內而虫行蟻咬食睡不安隨後復付銀十元 秘真先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲掃清此患敬頌

治結毒全身癢症應效

數言銘感 先生再造之恩公也

舍路香邑弟方新拜頌

秘真先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著研究妙法藥到回春但外埠兄弟同胞如欲衛生護體消除患病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次付銀五元 到本氏內即有茶丸寄上應用調理也敬叙數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上列西字付來秘真氏收入則安矣

眼科聖手

秘真氏先生醫家弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲靄內障視物昏朦時發時止痛癢常作其白膜綿綿日久轉積厚翳先生訂方乃內障之翳膜也必
要養回腦房之動力內食茶丸吸引內障之白膜還其清源之精汁灌養睛珠是
以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續為吞還睛丸現
在其目光明如常視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回睛珠恩同
再造刊於報章頌揚大德無窮也 必珠卜埠新甯李均昇

秘真氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡夜驚悸難以作工勞苦傷其氣陰火上冲悸煩顫而喘咳
無痰潮熱或痛或鼻血連流或喉痛或背脊軟痛或氣餘火上冲悸煩顫而喘咳
家兄黃兆理醫家弟付赤與一十元在秘真氏先生處取藥藥到病除先生即付
上茶丸並用法單信依其所定之法無恙連續治理一禮拜之間喘咳喉順潮
熱減輕而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個
月之久疾患概皆消除今以全體康強神氣增長體力健健如同壯年回生之恩
永遠不忘略為表揚以彰大德 沙架極度埠台邑黃有章恭頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良
朋指示付銀五元求秘真氏先生照症付藥自理數禮拜咳嗽全消身體康健復先
生清日久頑症感德靡涯略備擄揚不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

二期公債票

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛源記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

已上俱做發行
Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉五磅庄一百磅十八元五毛
淨粘米粉十磅庄一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創英洲魚造今開辦多年屢蒙各埠實號光顧不勝銘感茲因恐各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種求粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着數同股實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉仍舊按各粉專做發行按價極廉而論該粉室有自譜但係真正正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質實食味甘香已無船倉霉氣且吸去味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

Wing Ham Fish Co., P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.



啓者英崙星嘜洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來着本
號代理發售價其相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元五毛該刷包用
一年有意光顧者請爲留心焉
尤魚公司譚聲禮告啟



本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

英 & Co. Street 啟者本店開張於城多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有會
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取

考選重

強

本醫生不惜重資選採珍貴藥料配製此丸專治男婦虛弱精血不足精神不振舉動艱難女子血少胎前產後諸症不論遠近隨時服之自覺不日精神煥發男子色慾過度如法飲之下去濕祛痰養氣復元努力強身益大如常服之能見硬如鋼鐵雖八十歲者皆服之皆能卻女生子誠至寶也一切內傷外感之無不立愈精生精強能飲飲食減少以及五勞七傷一切內傷外感之無不立愈精生精生血補氣肥體其有功於衆益眾生民非淺鮮同胞願自速來希國水久垂青是荷

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有會
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡
域多利英昌隆司事人啓
李進

參茸三鞭補腎丸
每盒銀二元五

龜鹿二仙固真丸
每盒銀六元

有夢遺精白丸
每盒銀六元

無夢遺精蛤蚧丸
每盒銀六元

如料竭皮合欣寄
每盒銀六元

美國每罐加十担毛式
外國每罐加十担毛式

(郵費另加)

每三罐銀六元
發客另議

精壯腰腿飲食減少以及手足冰冷一切內傷不足之症服之無不愈生精生血滋補肥體其功於衆藥最著生良非徒治同胞同胞自日後希圖永久永垂壽星荷

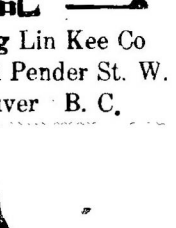
求子有法

總發行所
SHO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

索得男

總發行所
SHO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

三連記
 -Sam Shing Lin Kee Co
 Sey. 4385 1 Pender St. W.
 Vancouver B. C.



本號專造各
 項靚皮靴工
 料真比美於
 人所造之工
 發售各款
 合脚靚皮鞋
 修整舊靴
 索衣襪香線
 急袋等雜貨
 意光顧在片
 街門牌一號

隆昌
 Ying Chung
 549 Corm
 P.O.B. 514 V
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店牛
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡
域多利英昌隆
 司事人啓
 李進

七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼銀五
 宿娼預服犀角磨香丸 每盒銀五
 參茸燕窩開胃藥水 每樽銀六元
 壯陽探戰忍精丸 每料銀五
 種子揭破香丸 每盒銀五
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒銀五
 包愈疳疔花柳瀝珠藥線 每料銀五
 魚口橫弦已潰去腐生肌 每盒銀五
 婦科通經種子毓麟丸 每盒銀五
 久戰五鞭發力丸 每料銀五
 龍涎香化痰止咳丸 每料銀五
 立止小腸疝氣攻心丸 每盒銀五
 積年疔墜惡毒一掃光丸 每料銀五

章記號

JUN KEE CO.

13 Canton St P.O. Box 366

Vancouver B.C.

小店在云古埠英屬歷有年今遷往廣
街照常買賣專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉收買
暨久遠交易利其利其利其利其利其
上西文門牌場米無誤

司理人阮本祝謹啓

立止遠年虛濁補髓養後丸 每料五元 每料五元 切切
久戰快活丸 每盒銀三元五毛 不夜天久戰丸限食後六點鐘見功 每盒銀三元五毛
久合散大丸 每盒銀二元五毛 打消癰疽疔癰癰口丸萬應膏藥 每盒銀三元五毛
立消癰疽丸 每盒銀四元 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛
一笑登汗散 每盒銀一元五毛 經臨跌打打擦用雷雷散每 一料銀二元三料五元五毛
屢驗紅白痢症散每樽銀一元五 治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元五毛
白可醫腫紅散 每盒銀二元 通大便閉結和中養血水 每盒銀一元五毛
醫科速愈白帶丸 每盒銀二元 極效拔皮腐爛瘡疥癩去毒藥水 每樽銀一元
止癩如神散每盒二元 每料四元 自製神效光明眼藥水 每樽銀一元

▲儒醫 盧杰三先生學識兼優、
弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延杰三先生到診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服全愈先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬

安神寧神清魂丸 每盒銀二元 萬應助胎點臍膏 通背不倒 每盒銀一元五毛
自製八寶光明上眼藥 每樽每毫 奇效拔毒去腐生肌 追復大戟 每盒銀四元
立止吐血衄血便血血痢 每盒毫 秦樓香錦如意丹 力能傾軋紙中流 每盒銀五元
參茸珠寶四靈集 每盒銀五元 熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元
靈開香濃種子丸 每盒銀五元 萬應回生全活異人 每樽一元 半打五元
萬應救急靈芝甘露油 每樽一元 每盒銀五元

搜除花柳起死回生藥丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃芒莖便毒五疳七疳凡屬於花柳症服之四粒見功周服十粒無不神效久止止痛收效最速此丸出世花柳遺毒掃清毒不傷身體所以會為搜毒聖藥

參人正號頭有辦自
華高云

三杰盧

統理大小男女內外全科
瘡毒諸班奇難雜症

信通)

J. Sam
nder St. E.]
ver B C

花柳

皇如應以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦磨難病息醫養成大患謹此忠告

○馳名補腦丸
此丸滋陰而得利平增壯腦髓之最得法者凡頭昏動勞操工作苦及思慮太過皆能耗腎腦體動神精作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓竭遺精耳鳴腰膝重酸夜尿頻澀漸失聰慧此腦部之壞人多加未知日久失治流為癱瘓或世間醫士雖救一此症於美洲安陸尤甚良可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫治損壞之更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年真救世慈航矣

每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
海狗乃水族最靈最淫之物善於鑽穴其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃三寸長每盒銀四元 全料十六元 半料銀八元

▲欲除疾病 要請良醫

客發桂玉上并
埠
生醫

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(處
Loo
105 Pe
Vancou

然特別靈品藉其溫補之性以壯陽補虛之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者望而大久而溫熱如火日久愈功類鐵夾車之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右焉語欲吳人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當備善之(用法)每服三錢 每日服三次送下 酒下更佳 忌涼茶瓜果

● 丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧● 郵費自理

HOOWING HERB CO. 926 Filmore St., San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啟

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治屢經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久臥全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜

前門夜市

(續昨)

老母笑曰：「素昧生平，甯有兒惠之理？」爾既不較值，姑存錢二緡於是。明日過東城王府衛東某宅，議值何如。武員不受曰：「何必以錢爲質？」誰謂姥姥便不值二緡耶？明日吾自當謁姥于東城耳。老母喜諾而去。又聞其女小語曰：「市廛下乃有是人。」老母乃復顧語武員：「明日必來。」叮囑始行。意殊戀戀也。武員是晚巢小極，朝染河魚疾，不能起。遂負約，且忘老母事矣。又數日，復赴夜市如故。老母挈嫗喘息而來，曰：「何所不索汝？」乃負約耶？武員謝以病，深致不安。老母曰：「速從我歸，不復俟明口矣。」武員猶豫。老母即命嫗代爲收拾。呼一車當前，曰：「速乘此歸，自能福汝。」武員不

中華民國八年

食太平之糧。一日砲聲隆隆。掠耳邊而過。縱不至如吳大徵之跌翻馬下。而亦胆戰心驚。以爲此身立作砲屎矣。則莫如借聲耳陳之耳。使之罔有聽聞。猶愈于耳官克用耳。是宜準備者。一他若屢戰屢敗。勢促時窮。戴欖鼓帽以行成。南軍或不過爲己甚。然非有象(旁木)皮之面具。何以遮羞。是又宜準備之。而不容稍緩者。北方之主戰派乎。其亦嘗一計及之否。

諧談
笑笑錄

(不笑)

一病兒。快快自校中歸。歸後立睡。屏晚餐不進。呻吟聲大作。父母皇急萬狀。立延名醫爲之診治。二三日而愈。第四日醫復至。兒怒目視之。作恨恨狀。醫去。母私叩其故。兒立曰。吾從此醫生欠骨矣。日前病初作時。即自覺此病可延三星。

界

A black and white line drawing of a young boy standing and facing slightly to the left. He has dark, curly hair and is wearing a traditional Chinese garment with a high collar and wide sleeves. He is holding a long, thin object, possibly a book or a scroll, in his hands. The drawing is simple, with bold outlines and minimal shading.

曰。此其間尙有英雄在也。(完)

擬主戰武人之準備

孝公

時可定。國中人生。方切隱憂。不謂有等武人。又以爲可貫徹其續戰主義。日謀大借外債。意謂無糧不足聚兵也。是固然矣。然吾謂武人之宜準備者。猶不止此。兩軍對壘。必互有死亡。昔楊廣有言曰。好頭顱。誰當斫之。近日已無斬首之例。然硝煙彈雨。咄咄逼人。南軍激射最精。鎗無虛發。非各負寸厚鐵板。以爲身身。保母有背脊穿窿之慮乎。是宜準備者一。南北交綏。奚止一次。而北軍恒至敗逃。逐北追奔。聲聞白里。苟非四足善走。則生命立危。故逃時非但蹣腳先行。更宜手足並用。如獸之走壙也。則人皆稱爲四足武人矣。是宜準備者二。北軍素乏訓練。平時祇習

局長聘孤女爲姪媳

新聞紙第十二卷

黑龍江省城。有官設教養院。專收各地之孤女。教以治家之道。年長。爲之擇配良家。此舉原爲維持人道。俾零下無告之女。不至流離無家。法至善也。乃習俗難回。該省人多存門第之見。不願娶孤女。貶其身價。乃有清丈局科員崔君爲其猶子文恭。聘該院二年級生陶教寶爲室。並行親迎古禮。正式結婚。崔之言曰。嫖母醜婦。黃帝娶之爲后。紅玉娼妓。斬王納之爲妻。擇配。擇其賢淑。無貴賤階級之可言者也。如崔君者。可以存古道而勵薄俗矣。

▼詩界▲

冬日苦雨

(馬浩良)

征途僕僕雨霏霏
短褐不完寒太重
其二
嚴冬旅邸覺衣單
老屋還遭連夜雨
須買不遑范叔寒
輕裘與共仲由難
路上往來苦濕衣
歲云暮矣幾人歸

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀辰祈照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武漢大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀八元半料三元每兩價銀六毫五

▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

萬五噸 墨市咕丸 十月廿九
 萬五噸 市卡咕丸 十一月十八
 二萬噸 新船呂宋丸 十二月一號
 二萬噸 新船亞思怕丸 十二月六號
 二萬噸 新船非洲丸 十二月三十
 萬五噸 加拿大丸 一九二九年 元月十一
 二萬噸 新船進水啓行日期後報
 萬五噸 墨市咕丸 正月廿七
 萬五噸 市卡咕丸 二月十號
 二萬噸 新船呂宋丸 二月廿八
 二萬噸 新船亞思怕丸 三月十三
 電重

啓者本公司即年再加增二萬二千屯入雙機器堅固快捷航
 大輪船二艘每點鐘半常行十八英里專接載大輪華人客
 位由域多利埠往來香港船上地方廣雅大艙客位通爽電燈
 光輝福食改良茶水豐用凡一萬屯大之新船大艙客每床位
 特別分派有麥草毯枕頭安枕自然無防暈浪之憂廚房廁所
 均在大艙內地上落不使跋涉之勞大艙內另便有三等女
 客房位船脚均照大艙價取時別俱就本公司各船專用華厨
 招待遠近僑胞榮旋請搭新船回港每逢年尾本公司每船客
 位派來無多諸君旋港請早出埠先寫船票先得安穩每因來
 信所定之船位多有臨期退縮有失忠信隨後寄信定位無效
 ●加拿大丸西歷十月十七號啓行華人搭客六十二名往

大阪商船公司由域多利啓行
 前往香港西歷日期

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各
色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各
埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函赤付來取
貨定即依命從速付上是荷

容月池先生方脉寓內

龍鳳禮

餅

餅色太多
不能盡錄

●●●電話(詩麼) 壹 二九 壹

雲高華埠 延年堂 盧宗琦 同啓

三才號 司理人 黃順和

▲○▲雲高華埠崇義會通告

公啓者本會謹擇十一月十五日舉行開幕大典之期凡我同人依期赴會慶祝誠恐各坑各埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期蒞臨指示一切爲盼

片打街東門牌一百一十三號

本會所 喊線矢無八九五七 崇義會啓

大中華民國八年十月一日

啓者本公司專辦各埠鮮菓中西瓜菜薯仔鷄鴨發行如蒙僑胞賜顧物美價廉仰留意焉

●舖在偏打街門牌第壹百卅五號「電話」五一八六

San Lee Co. 135 Pender St E. VANCOUVER, B. C.

溫哥華埠順利公司披露

軒臣洋服店
 J. HANSON & CO.
 Ladies & Gent's.
 Tailors Phone Sey. 7348
 273 Hastings St. E.
 VANCOUVER, B. C.

本店辦到各色時髦絨
 絨專做男女西裝而且工
 作精美包合身材同胞光
 顧格外歡迎
 舖在喜市定東街門牌
 二百七十三號即皇家
 大戲園對面是也

司事人 林舉油 周玉堯 啓

▼○▲域多利達權總社通告

啓者本社擇期十一月九號舉行三週年念紀慶典統請我社員預臨叙慶爲盼

達權總社

強滋陰以補血助陽以益氣爲絕大之功非各處所能相增並進者生得此一教感恩生慈願
 數言恭頌外埠同僑諸君診者將病宛列明付函取藥不誤
死而復生
 啓者前三子向在祖家做洗衣工爲業素好閱書花迷於酒色不幸去年因染花柳白濁疳疔之症即延中重
 年之久及見中西告白知劉允白先生精醫內外科眼科花柳癰疽故將弟病宛列明付函取藥後得劉君
 先生付來花柳扶元搜毒散三服法服數劑全愈白濁無流諸症悉愈今行動如常此乃先生之丸藥
 應驗萬應萬靈也弟敢將光復數言敬告各埠同僑諸君難得先生診症列明付函取藥知所問津焉
 萬應萬應萬靈也弟敢將光復數言敬告各埠同僑諸君難得先生診症列明付函取藥知所問津焉
廢目重光
 啓者弟向在祖家做洗衣工爲業素好閱書花迷於酒色不幸去年因染花柳白濁疳疔之症即延中重
 友生調理無效更加重明付函與劉允白先生取藥連服數人計數月之久以爲必盲此時也得弟重主
 先生付來花柳扶元搜毒散三服法服數劑全愈白濁無流諸症悉愈今行動如常此乃先生之丸藥
 應驗萬應萬靈也弟敢將光復數言敬告各埠同僑諸君難得先生診症列明付函取藥知所問津焉
 廢目重光弟感劉君允白先生之德無以爲報謹登數言俾各埠同僑諸君有染病隨得先生診症列明付函取藥知所問津焉
 萬應萬應萬靈也弟敢將光復數言敬告各埠同僑諸君難得先生診症列明付函取藥知所問津焉
眼科名醫
 英屬嘉坡中華同邑平陳通拜頌
 香邑弟陳玉生恭頌

Dr. LAU YIT CHO
 502 GRANT AVE. Saffracca cal.
 萬舊金山大埠郵報力五二〇一號